

# St Peter's Italian Church

## CHIESA ITALIANA DI SAN PIETRO



### St Peter's Italian Church

Registered Charity 252930

#### PADRI PALLOTTINI

136 Clerkenwell Road, London EC1R 5EN UK

Parish Office: 4 Back Hill

Tel: 020 7837 1528 Fax: 020 7837 9071

E-mail: [chiesaitaliana@aol.com](mailto:chiesaitaliana@aol.com)

Website: [www.italianchurch.org.uk](http://www.italianchurch.org.uk)

Sito Internet: [www.chiesaitaliana.org.uk](http://www.chiesaitaliana.org.uk)

JARROLD  
publishing

ISBN 978-0-7117-4483-7



9 780711 744837 >



## Welcome BENVENUTI



**W**elcome to St Peter's Italian Church which was founded in 1863.

In 1845 St. Vincent Pallotti, a RC priest and founder of the S.A.C. (Pallottines Fathers), thought of constructing a church in London for Italian immigrants. The Irish architect, Sir John Miller-Bryson, modelled the church on the Basilica of San Crisogono in Trastevere in Rome. Originally it was meant to hold 3,400 people, but the plans were scaled down. It was consecrated as 'The Church of St Peter of all Nations' on 16 April 1863 and, at that time, it was the only church in Britain in the Roman basilica style.



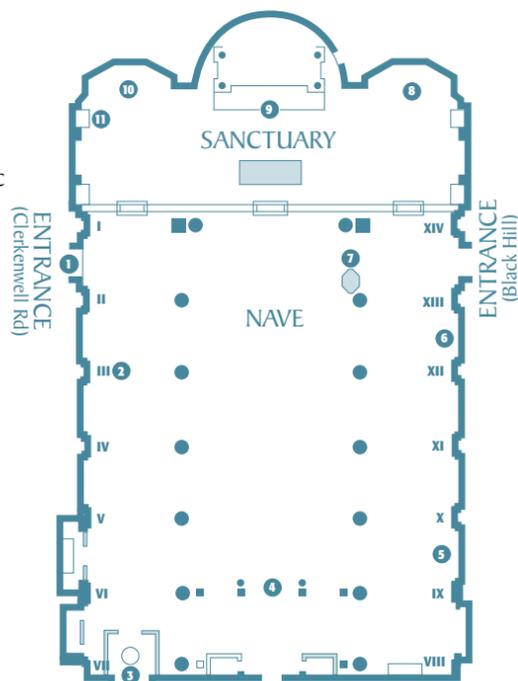
**B**envenuti nella Chiesa Italiana di San Pietro, fondata nel 1863.

Nel 1845 San Vincenzo Pallotti, sacerdote romano e fondatore dell'Unione dell'Apostolato Cattolico (Padri Pallottini) volle costruire una chiesa per gli emigranti italiani di Londra. L'architetto irlandese Sir John Miller-Bryson prese come modello la basilica di San Crisogono in Trastevere a Roma.

Doveva contenere 3.400 persone, ma nel corso dei lavori fu molto ridimensionata. All'epoca era l'unica chiesa in stile basilicale romano costruita in Gran Bretagna. Fu aperta e consacrata il 16 aprile 1863 come "Chiesa di San Pietro per tutte le nazioni".

## Plan of St Peter - PIANTA DI SAN PIETRO

- 1 Main Entrance
- 2 Stations of the Cross
- 3 St John the Baptist mosaic
- 4 Organ
- 5 Chapel of Our Lady of Mt Carmel
- 6 St Lucia statue
- 7 Pulpit
- 8 Chapel of St Joseph
- 9 High Altar
- 10 Chapel of St Vincent Pallotti
- 11 St Matthew statue



- 1 Ingresso principale
- 2 Via Crucis
- 3 Mosaico di S. Giovanni Battista
- 4 Organo
- 5 Cappella della Madonna del Carmine
- 6 Statua di Santa Lucia
- 7 Pulpito
- 8 Cappella di S. Giuseppe
- 9 Altare Maggiore
- 10 Cappella di S. Vincenzo Pallotti
- 11 Statua di S. Matteo



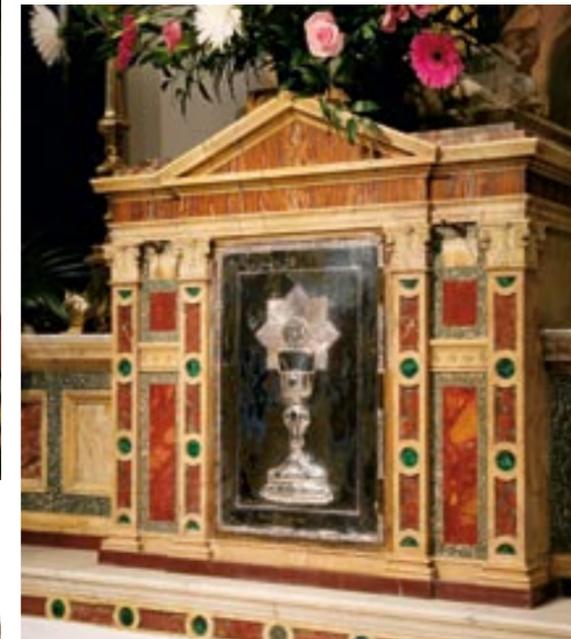
1



3



2



4

## The Sanctuary and Interior L'INTERNO E IL PRESBITERIO

**T**he interior consists of three naves divided by two columns of York stone. At the top of the columns, two spectacular arches tower above the Sanctuary and lead the eye to the High Altar, with its imposing canopy supported by four black and gold marble columns with white capitals. Above the canopy there are four gilded statues of angels.

On the apse above the High Altar is a fresco depicting the ascension of Christ into heaven.

**L**'interno presenta tre navate divise da due file di colonne ioniche di pietra di York. Le file di colonne terminano con due maestosi archi che sovrastano il Presbiterio. L'altare maggiore è sormontato da un baldacchino sostenuto da quattro colonne di marmo decorato in nero e oro con capitelli di marmo bianco, sovrastato da quattro statue dorate di angeli.

Nell'abside sopra l'Altare Maggiore vi è l'affresco dell'Ascensione in Cielo di Cristo.

- 1 Painting of *The Annunciation* by the Viennese artist Bonaventura Beutner (1861)
- 2 Altar crucifix under the canopy
- 3 Paradise, central ceiling panel
- 4 High Altar Tabernacle with exquisite marble decoration

- 1 Quadro dell'*Annunciazione* di Bonaventura Beutner (Vienna, 1861)
- 2 Crocifisso dell'Altare Maggiore
- 3 Affresco rappresentante il Paradiso (medaglione centrale del soffitto del Presbiterio)
- 4 Tabernacolo dell'Altare Maggiore con squisite decorazioni in marmo





2



3



1



4



5



6

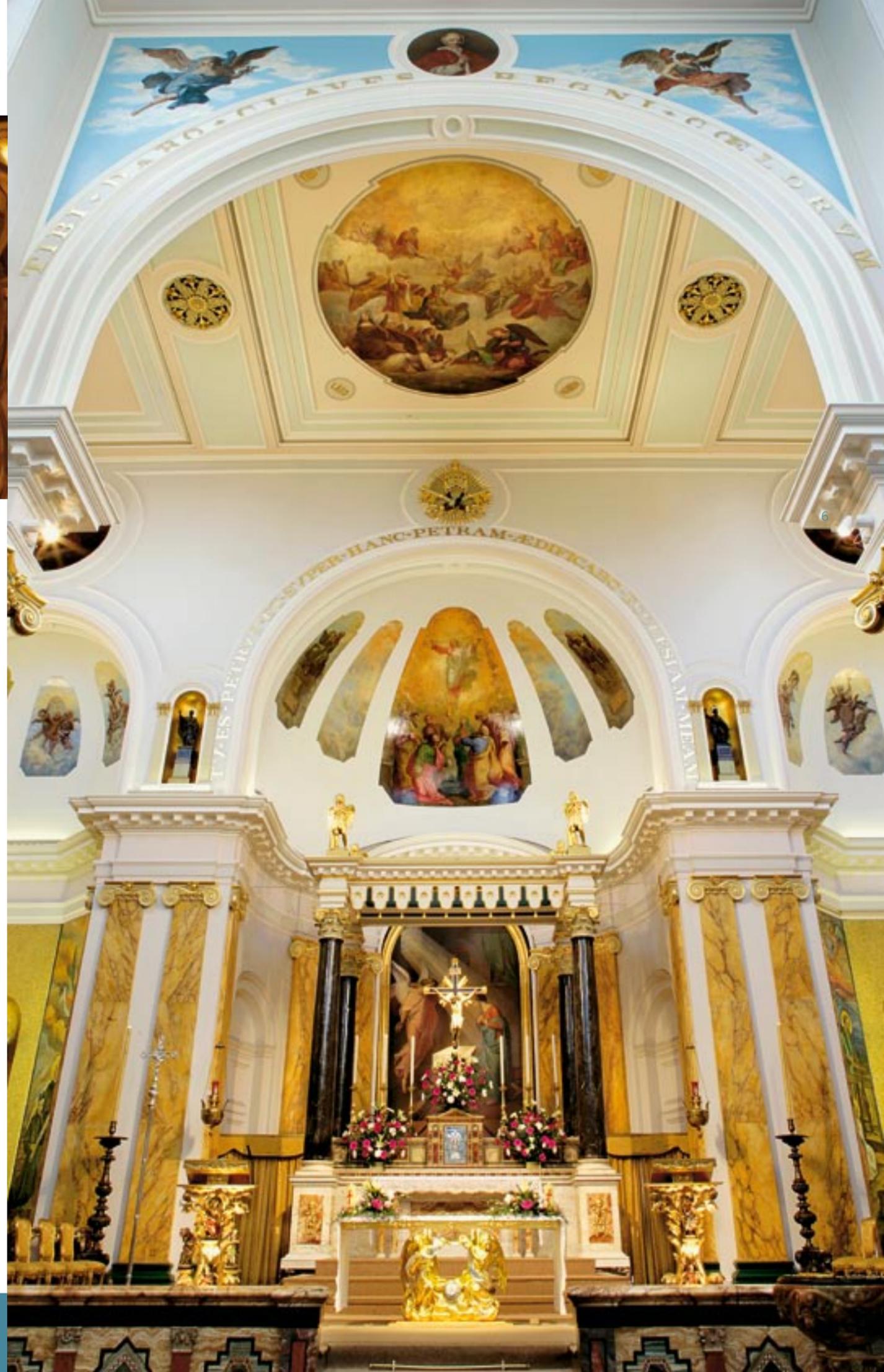
## The Sanctuary IL PRESBITERIO

The Sanctuary arch bears a medallion of Pope Leo XIII under whose reign the interior decoration was executed. The papal coat of arms appears on the other arch. The altar, tabernacle, canopy and steps are all made of Italian marble. To the sides of the altar are representations of Isaiah looking towards Christ and Jeremiah weeping at the destruction of the temple. High above are two large paintings: on the right is *The Agony in the Garden* and, on the left, *The Transfiguration*.

Sopra l'arco del Presbiterio figura un medaglione con l'effigie di Papa Leone XIII, il Pontefice dell'epoca in cui venne eseguita la decorazione dell'interno della chiesa. Lo stemma papale appare sull'altro arco. L'Altare, il tabernacolo, il baldacchino e gli scalini sono tutti di marmo italiano. Ai due lati dell'Altare sono rappresentati Isaia che guarda verso Cristo e Geremia che piange per la distruzione del tempio. In alto sulla destra è visibile il dipinto dell'*Agonia nel Getsemani* e sulla sinistra il dipinto della *Trasfigurazione*.

- 1 The Sanctuary
- 2 Altar table supported by two beautifully carved wooden gilded angels
- 3 Detail of an Altar table angel
- 4 Lectern detail showing St Peter
- 5 Lectern
- 6 Detail of lectionary cover

- 1 L'Altare Maggiore
- 2 L'Altare sostenuto da due bellissimi angeli di legno dorati
- 3 Particolare di un angelo dell'Altare
- 4 Particolare del leggio (San Pietro)
- 5 Leggio
- 6 Particolare della copertina dell'Evangelario





## The Chapel of St Vincent Pallotti CAPPELLA DI SAN VINCENZO PALLOTTI

St Vincent Pallotti (Rome, 1795–1850) founder of the Union of the Catholic Apostolate (U.A.C.)\*, fervent promoter for a universal Apostolate of Priests, Nuns and laypeople for the particular needs of emigrants, he was entrusted by Cardinal Wiseman to build a Catholic church in London 'For all Nations'.

St Vincent Pallotti entrusted the project to Fr. Raffaele Melia and Fr. Faà di Bruno. The Chapel has a white marble statue of St Vincent in the centre, flanked by two mosaics which depict these events.

\* The Pallottines Priests are present in 45 nations with 2,400 members. There are moreover 16 Congregations of Pallottines Nuns and lay communities linked to U.A.C. operating in all the world.

San Vincenzo Pallotti (Roma, 1795–1850), fondatore dell'Unione dell'Apostolato Cattolico (U.A.C.)\*, tenace assertore dell'apostolato universale di preti, suore e laici e particolarmente attento ai bisogni dell'emigrazione, fu incaricato dal Cardinale Wiseman di costruire in Londra una chiesa cattolica 'per tutte le nazioni'.

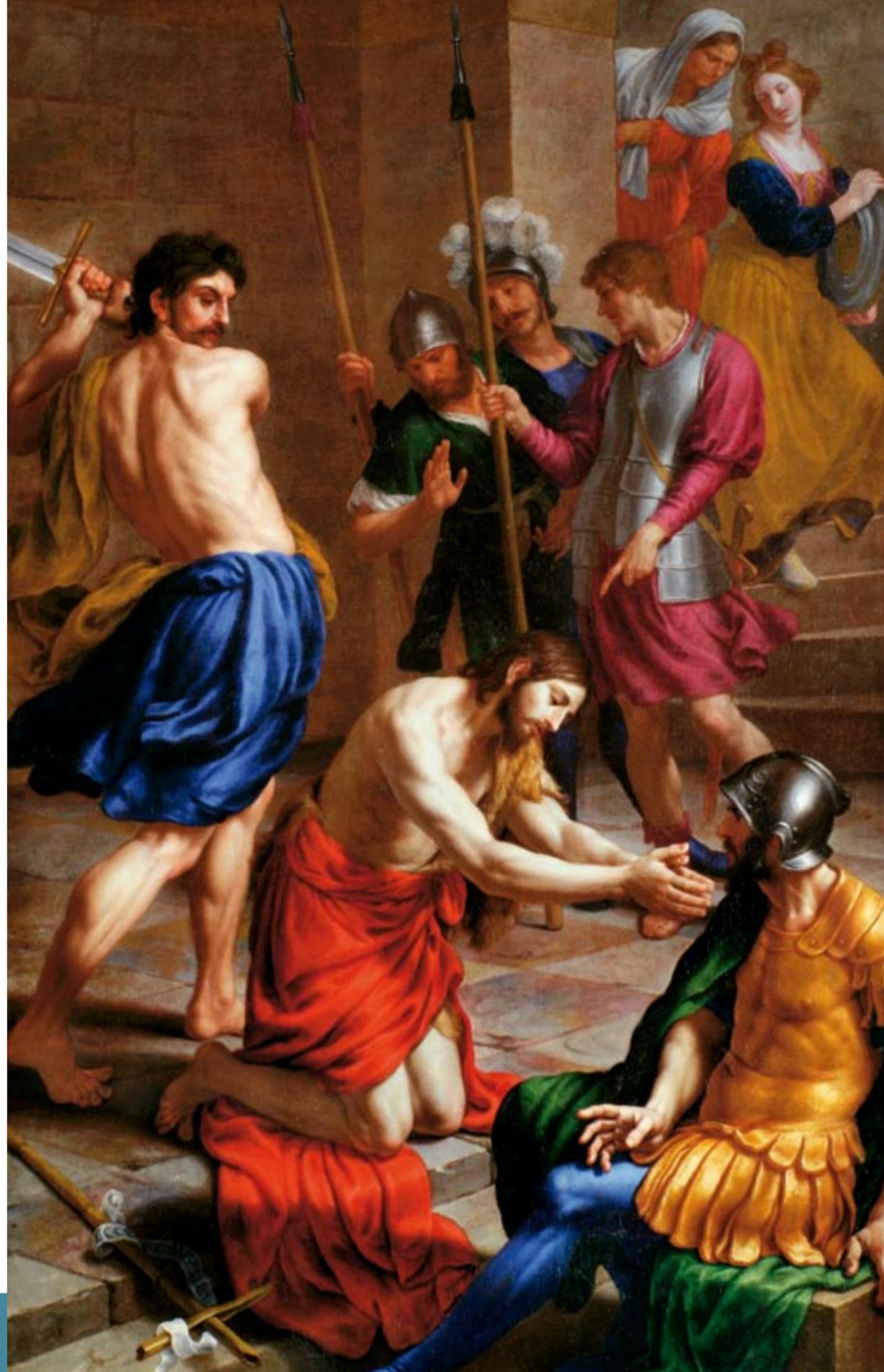
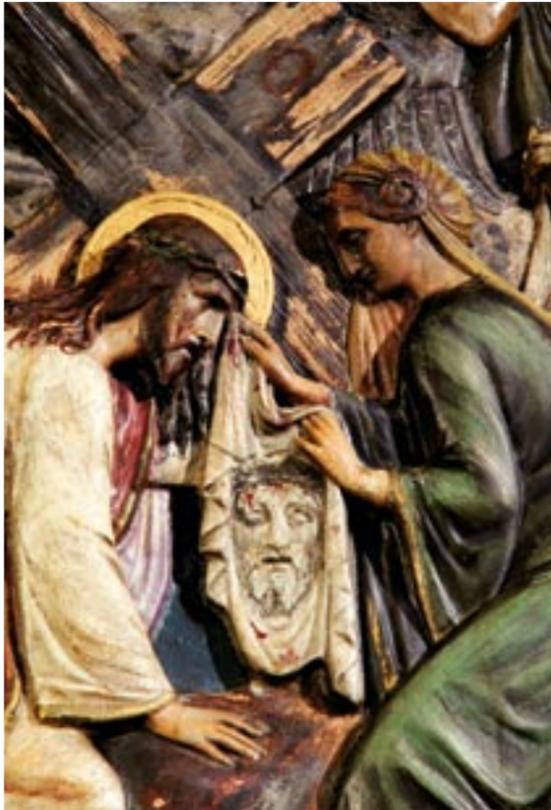
San Vincenzo Pallotti affidò tale incarico ai confratelli P. Raffaele Melia e P. Faà di Bruno. Nei mosaici, che affiancano l'altare con la statua in marmo bianco di San Vincenzo Pallotti, sono narrati tali eventi.

\* I Padri Pallottini sono presenti in 45 nazioni con 2,400 membri. Vi sono inoltre 16 fra Congregazioni di Suore Pallottine e Comunità Laicali correlate alla U.A.C. operanti in tutto il mondo.

- 1 Relic of St Vincent Pallotti
- 2 Detail of the statue of St Vincent Pallotti
- 3 Detail of the statue of St Matthew
- 4 Detail of St John the Baptist painting by Alessandro Turchi
- 5 Statue of St Peter
- 6 Mosaic detail of St Vincent Pallotti, together with Fr. Raffaele Melia and Fr. Faà di Bruno

- 1 Reliquiario di San Vincenzo Pallotti
- 2 Particolare della statua di San Vincenzo Pallotti
- 3 Particolare della statua di San Matteo
- 4 Particolare di San Giovanni Battista di Turchi
- 5 Statua di San Pietro
- 6 Particolare del mosaico raffigurante San Vincenzo Pallotti con P. Raffaele Melia e P. Faà di Bruno





## The Stations of the Cross and Statues QUADRI E STATUE DELLA NAVATA SINISTRA

On the side wall of the chapel are statues of the evangelists St Matthew and St Luke. Between them is the most important painting in the whole church: an oil painting by Alessandro Turchi (1578–1649) known as *l'Orbetto* (*The Beheading of St John the Baptist*), painted in 1641. In front of the balustrade there is a statue of St Peter which is a scaled-down replica of the one in St Peter's in Rome.

The Stations of the Cross I to VII are along this first nave. There are also several alcoves with statues: the first is dedicated to St Anthony of Padua, whilst the next one is dedicated to St Franca, patron saint of the Val d'Arda. Further along is the wooden statue of St Calogero (of Naro).

Sul lato sinistro della cappella di San Vincenzo Pallotti, fiancheggiato dalle statue dei santi evangelisti Matteo e Luca vi è il quadro più famoso di tutta la chiesa: *La decapitazione di San Giovanni Battista* (1641) di Alessandro Turchi detto *l'Orbetto* (Verona, 1578–1649).

Lungo la navata sinistra vi sono le prime sette stazioni della Via Crucis. Nelle nicchie laterali vi sono alcune statue di santi particolarmente cari alla comunità italiana: Sant'Antonio da Padova, Santa Franca (patrona della Val d'Arda), San Calogero (di Naro).

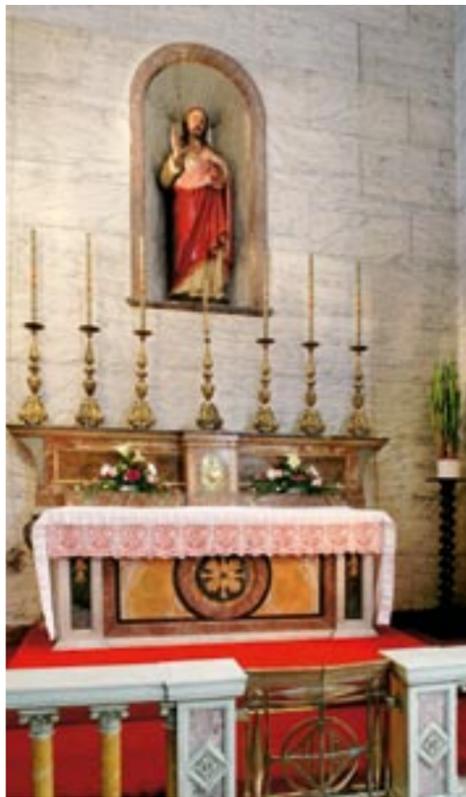
- 1 Statua di Our Lady of Fatima
- 2 Statua di St Franca
- 3 Detail of statue of St Anthony
- 4 Station of the Cross VI: Veronica wipes the face of Jesus
- 5 The Beheading of St John the Baptist, 1641

- 1 Statua della Madonna di Fatima
- 2 Santa Franca
- 3 Sant'Antonio
- 4 VI stazione della Via Crucis: la Veronica asciuga il volto di Gesù
- 5 La decapitazione di San Giovanni Battista, 1641





2



1



3

## The Chapel of the Sacred Heart LA CAPPELLA DEL SACRO CUORE

The Chapel of the Sacred Heart, built in 1880 and restored in 1920, is constructed from white marble. The statue of the Sacred Heart is in a recess above the Altar. Beyond the chapel there is a beautiful example of a 17th-century Neapolitan crib. At the rear of the nave there is a mosaic of St John the Baptist baptising Christ, above which are two plaques, one to the memory of Fr. Raffaele Melia, the other to Fr. Emil Watson Taylor.

La cappella del Sacro Cuore fu costruita nel 1880 e restaurata nel 1920. Le pareti e l'altare sono di marmo bianco. Nella nicchia sopra l'altare vi è la statua del Sacro Cuore. A sinistra della cappella vi è uno splendido esempio di Presepe napoletano settecentesco. In fondo alla navata vi è un mosaico rappresentante il Battesimo di Gesù. Sui due lati vi sono due medaglioni uno in memoria di P. Raffaele Melia e l'altro di P. Emil Watson Taylor.



4

- 1 Chapel of the Sacred Heart
- 2 Detail of Neapolitan crib
- 3 Stained glass window depicting The Good Shepherd
- 4 Mosaic of St John the Baptist baptising Christ
- 5 Neapolitan crib

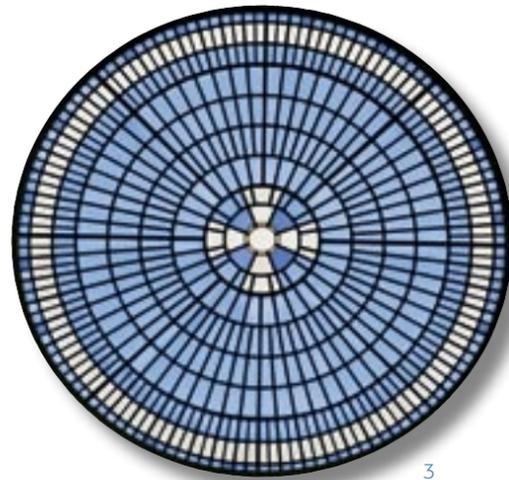
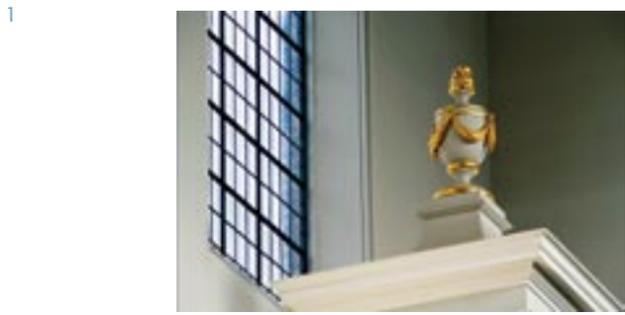


5

- 1 Cappella del Sacro Cuore
- 2 Particolare del presepe napoletano
- 3 Vetrata del Buon Pastore
- 4 Mosaico del Battesimo di Gesù
- 5 Presepio settecentesco napoletano







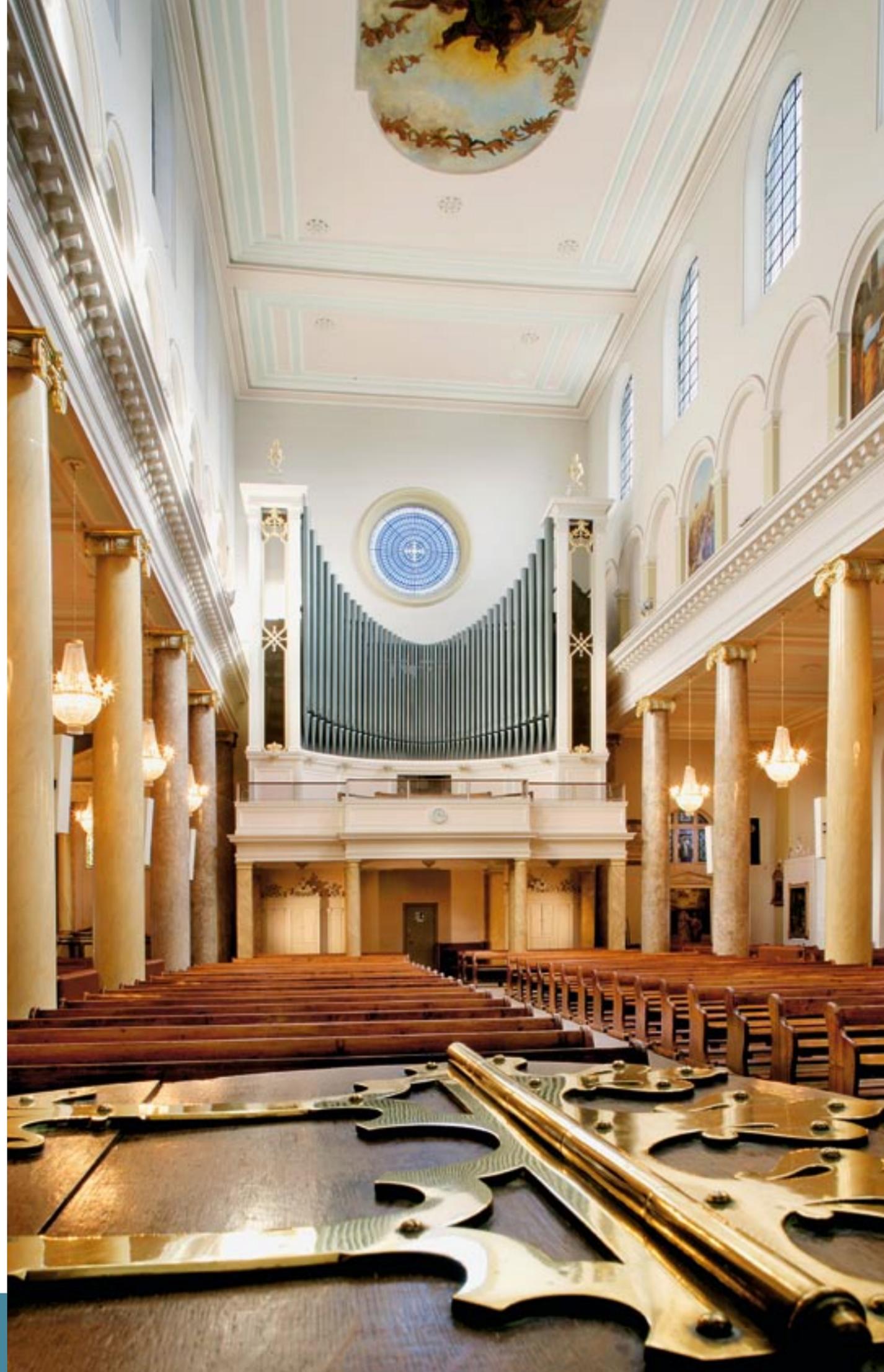
## The Organ L'ORGANO

The choir loggia and organ were built in 1886. The magnificent organ which can be seen today is part of the original by the Belgian craftsman, Anneesens, and it was regarded as the finest in the country at the time of its installation. It was restored in 1959 using many of the original features, and again in 1995. Maintaining the tradition of fine singing at St Peter's, it has accompanied many exceptional singers, including the great tenor, Beniamino Gigli. Looking up from the central nave, the ceiling is dominated by a fresco depicting St Peter in triumph, carrying symbols of his authority and martyrdom (Gauthier of Saluzzo, 1896).

- 1 The magnificent organ and choir loggia
- 2 Decorated urn at the top of the housing for the organ pipes
- 3 The stained glass rose window

L'organo odierno è parte del magnifico organo originale costruito dal belga Annaesens nel 1886 considerato, all'epoca, il migliore del Paese. L'organo, danneggiato durante la guerra, fu accuratamente restaurato nel 1959 e nel 1995. Per restare nella tradizione della buona musica della chiesa di San Pietro l'organo ha accompagnato molti illustri cantanti tra i quali il tenore Beniamino Gigli. Il soffitto della navata centrale è dominato dal grande affresco del trionfo di San Pietro con i simboli della sua autorità del martirio (Gauthier di Saluzzo, 1896).

- 1 L'organo e la loggia del coro
- 2 Particolare della decorazione sopra l'organo
- 3 Vetrata del rosone





1

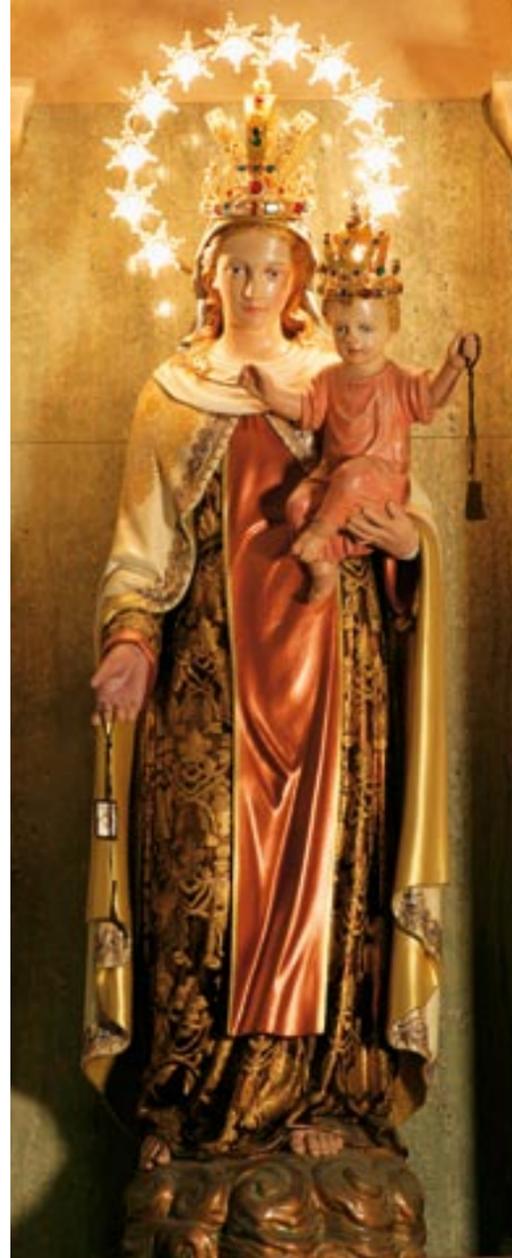
## The Chapel of Our Lady of Mt Carmel LA CAPPELLA DELLA MADONNA DEL CARMINE

A beautiful statue of Our Lady of Mount Carmel can be seen in this chapel, along with mosaics of the patron saints of Italy – St Catherine and St Francis. The Altar features blue scagliola marble and mother-of-pearl. In the alcove to the right is a magnificent crucifix suspended above a replica of the Turin Shroud.



3

- 1 La Pietà
- 2 Statue of Our Lady of Mount Carmel
- 3 St Catherine mosaic



2

La bella statua della Madonna del Carmine è solennemente portata in processione durante la tradizionale e sentitissima festa di metà luglio. Nella cappella è fiancheggiata dai mosaici con i santi patroni d'Italia Santa Caterina e San Francesco. L'altare è di scagliola di marmo blu e di madreperla. Nella nicchia a destra vi è un bel Crocifisso, e sotto un'immagine della Sindone di Torino.

- 1 La Pietà
- 2 Statua della Madonna del Carmine
- 3 Mosaico di Santa Caterina





## The Stations of the Cross and Statues QUADRI E STATUE DELLA NAVATA DESTRA

**W**e now come to the far nave, the Stations of the Cross VIII to XIV are on this side with statues and paintings in the alcoves. The first alcove has the statue of St Rita, hanging above is a painting of The Virgin and Child. The next alcove features a statue of St Michael, the beautiful painting of Our Lady of the Rosario is a copy of a painting by Giovanni Francesco Romanelli (1610–62) painted about 1650. The last alcove contains a statue of St Lucy, the painting above which is a tondo (circular painting) of the Virgin and Child.

**S**u questo lato vi sono le stazioni della Via Crucis dalla VIII alla XIV e nelle nicchie altre statue di santi cari alla comunità: Santa Rita, San Michele Arcangelo, Santa Lucia. Sulle pareti quadri tra i quali la Vergine con Bambino, una bella immagine della Madonna del Rosario è una copia di Giovanni Francesco Romanelli (1610–62) dipinta nel 1650 circa e un tondo della Vergine con Bambino.

- 1 Statue of St Rita
- 2 Statue of St Lucy
- 3 Station of the Cross XII: The Crucifixion
- 4 Station of the Cross IX: Jesus falls the third time
- 5 Detail of bas-relief on pulpit
- 6 Statue of St Michael Archangel
- 7 Our Lady of the Rosario

- 1 Santa Rita
- 2 Santa Lucia
- 3 XII stazione della Via Crucis (Gesù muore in croce)
- 4 IX Stazione della Via Crucis (Gesù cade per la terza volta)
- 5 Particolare di un bassorilievo del pulpito
- 6 San Michele Arcangelo
- 7 Madonna del Rosario





## The Chapel of St Joseph LA CAPPELLA DI SAN GIUSEPPE

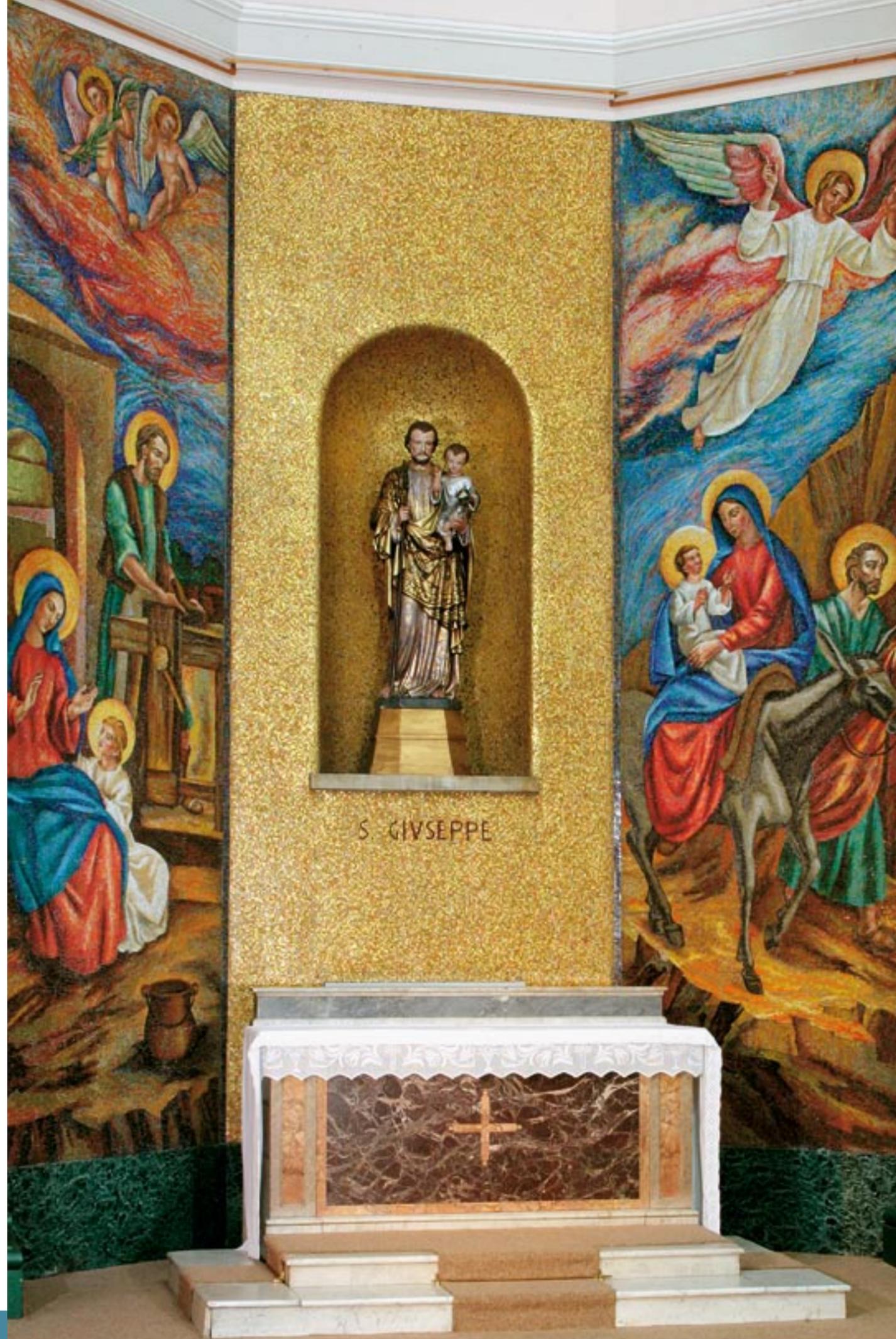
The chapel of St Joseph has a beautifully decorated statue of the saint in an alcove above the Altar. The mosaics on either side depict the Holy Family and the 'Flight into Egypt'. On the side wall there is a painting of the Crucifixion by Cyril Mount (1975), whilst the painting between the statues is of the evangelists, St Mark and St John.



- 1 The Crucifixion by Cyril Mount (1975)
- 2 Fresco of St Paul (high in the right Apse)
- 3 The statue of St John the Evangelist
- 4 Mosaic of 'The Flight into Egypt'

Nella nicchia sopra all'altare vi è una bella statua del Santo. Nei mosaici ai lati è rappresentata la Sacra Famiglia e la Fuga in Egitto. Sulla parete laterale, tra le statue dei santi evangelisti Marco e Giovanni, vi è il quadro della Crocifissione dipinto da Cyril Mount nel 1975.

- 1 Crocifissione di Cyril Mount (1975)
- 2 Affresco rappresentante S. Paolo (soffitto dell'abside destra)
- 3 Particolare della statua di San Giovanni Evangelista
- 4 Mosaico della Fuga in Egitto





## Church Exterior and Entrance ESTERNO DELLA CHIESA E ATRIO D'INGRESSO

The façade of the church consists of a loggia and a portico with two arches, above which are three alcoves. The central alcove contains a statue of Christ, whilst the side alcoves contain statues of St Bede and St George. Between the alcoves are two large mosaics depicting the miracle of the fishes and Jesus giving the keys of the Kingdom of Heaven to St Peter. Above the façade is a 33-metre-high bell tower, built in 1891 which houses a huge bell known as 'The Steel Monster'. In the loggia are two important plaques, one to veterans of the First and Second World Wars and the other to 446 Italians who lost their lives on the *Arandora Star*.

La facciata consiste in una loggia e un portico a due archi, dominata da tre nicchie. Nella nicchia centrale c'è la statua di Cristo ed in quelle laterali le statue di San Beda e San Giorgio. Tra le nicchie vi sono due grandi mosaici che mostrano il miracolo della Pesca miracolosa e Gesù che consegna a Pietro le chiavi del Regno dei cieli. Sopra la facciata vi è il campanile alto 33 metri, costruito nel 1891, con la sua grande campana conosciuta come 'The Steel Monster'. Nella loggia vi sono due importanti monumenti: uno dedicato ai Caduti delle due guerre mondiali e l'altro ai 446 Italiani che hanno perso la vita nel naufragio della *Arandora Star*.

- 1 St Peter's Church exterior at night
- 2 *Arandora Star* memorial
- 3 Detail of gate showing papal tiara and keys
- 4 Church information panel

- 1 Esterno della chiesa di notte
- 2 Monumento ai morti della *Arandora Star*
- 3 Particolare della cancellata
- 4 Pannello con orari delle Messe





Procession  
PROCESSIONE



3

4

5

## The Church Today LA CHIESA OGGI

Over the years many of the descendants of the early settlers of Little Italy, London, have moved away from the area. However, St Peter's has remained an important focal point for the Italian community in the area and many people come from far and wide to celebrate important events in the Church calendar. The Procession of Our Lady of Mount Carmel on 16 July (or on the first Sunday after that date) has taken place since the 1880s, although it has proved impossible to establish the precise year this event began. Certainly, since 1896, the procession has been held almost every year, with an interval only during the war years. In fact, it appears to have been the first outdoor Roman Catholic manifestation of faith since the time of Henry VIII's Reformation and it is now one of the few events of its kind in London. Queen Victoria granted special permission to the local police chief in Holborn for the event to take place. Procession costumes first appeared after World War II and decorated floats began to feature during the 1950s. Today, thousands of people flock to the streets around the church to watch the procession every year.

Nel corso degli anni i discendenti dei primi abitanti di Little Italy sono andati a vivere altrove. Tuttavia la Chiesa San Pietro è rimasta sempre il punto focale per la comunità italiana di Londra e molti vi ritornano per celebrare i più importanti avvenimenti dell'anno liturgico. La processione della Madonna del Carmine che si tiene il 16 luglio o nella prima domenica dopo tale data, ha avuto inizio già intorno al 1880. Sin dal 1896 la Processione si è svolta regolarmente ogni anno, con le sole interruzioni durante le due guerre mondiali. Di fatto questa Processione sembra sia stata la prima manifestazione pubblica di fede della Chiesa Cattolica Romana sin dai tempi della Riforma di Enrico VIII ed è ancora ora uno dei pochi eventi di questo tipo in Londra. Affinchè l'evento potesse avere luogo la Regina Vittoria concesse uno speciale permesso al capo della polizia di Holborn. I costumi apparvero per la prima volta dopo la II guerra mondiale ed i carri decorati negli anni 1950. Anche oggi migliaia di persone si radunano nelle strade intorno alla Chiesa per seguire la Processione.



2



Christening  
BATTESIMO

- 1 The Baptism  
Battesimo
- 2 Twins with parents and priests  
Gemelle con Genitori e Preti



1



2



3

Easter  
PASQUA

- 1 Easter Vigil  
Veglia pasquale
- 2 Palm Sunday  
Domenica delle Palme
- 3 Easter Vigil  
Veglia pasquale
- 4 Palm Sunday  
Domenica delle Palme

4





1



2



3



4

**Christmas**  
S. NATALE

- 1 The crib  
Il presepio
- 2 Detail of Our Lady  
Particolare della Madonna
- 3 Children's nativity play  
Bambini nella rappresentazione della Natività
- 4 Detail of the nativity play  
Particolare della rappresentazione

The church and all its activities are linked to the Italian Province of the Catholic Apostolate founded by St Vincent Pallotti. Mass is celebrated on weekdays and on Sundays, with huge attendances, particularly at Christmas, when there is enormous interest in the magnificent crib, and at the Epiphany and all the Easter celebrations, along with baptisms, first holy communions, confirmations, weddings and funerals. There is a yearly pilgrimage to Aylesford, Kent, and, at Christmas, there is a children's Nativity Play. Thus, today, St Peter's Italian Church still has a busy and active community life, with various social clubs to cater for everyone, from the very young to the more senior members of the community, and it remains an expression of faith and harmony.

La Chiesa e tutte le sue attività sono collegate alla Provincia Italiana dei Padri Pallottini. Si celebrano Messe tutti i giorni. Grandissima partecipazione vi è soprattutto a Natale ed Epifania (con grande attenzione al magnifico presepio), e durante le celebrazioni del tempo pasquale, e per Battesimi, Prime Comunioni, Cresime, Matrimoni e Funerali. Molto affollato è anche il pellegrinaggio annuale ad Aylesford (santuario mariano). A Natale vi è una Sacra Rappresentazione interpretata da bambini. Oggi la Chiesa di San Pietro ha un'attiva ed impegnata vita comunitaria con vari "social club" che riuniscono dai giovanissimi ai più anziani membri della comunità, in una grande manifestazione di fede ed armonia.



- 1 Incensing  
L'Incensazione
- 2 First Communion  
Prima Comunione



2



3

- 3 Epiphany Family Mass  
Epifania Messa della Famiglia
- 4 Proclamation of the Gospel  
Proclamazione del Vangelo
- 5 Wedding  
Matrimonio

4



5

**Epiphany**  
EPIFANIA



ENGLISH HERITAGE  
The building has an English Heritage Grade II\* listing.

First published in 2007 by Jarrold Publishing, Norwich NR9 3AX  
Telephone 01603 819420 www.jarrold-publishing.co.uk  
All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, without the prior permission of the publisher and any other copyright holders.  
© St Peter's Italian Church and Jarrold Publishing, 2007  
Compiled by Peter Bertocini. Design by Elisabetta Cavalli  
All photographs in this book were taken by Peter Smith of Newbery Smith Photography Ltd and are © Jarrold Publishing, with the exception of the following:  
p22 by Tommaso Brucculeri (Londra Sera), p23, p24, p25 by Bruno Medici, p25 No 5 Sean's Photography  
Designed and produced by Jarrold Publishing  
ISBN: 978-0-7117-4483-7  
Printed in Great Britain 61235-1/07